

**Zeitschrift:** Rapport annuel / Office national suisse du tourisme  
**Herausgeber:** Office national suisse du tourisme  
**Band:** 25 (1965)

**Vereinsnachrichten:** Bilan au 31 décembre 1965

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

BILAN AU  
31 DÉCEMBRE 1965

1964  
Fr.

1965  
Fr.

*Actif*

<b>773 375.19</b>	<b>I. Disponibilités</b>	<b>2 050 155.07</b>
7 622.02	a) Caisse . . . . .	10 834.68
241 483.62	b) Chèques postaux . . . . .	909 734.89
17 606.05	c) Banques . . . . .	20 122.—
366 800.50	d) Titres Swiss Centres Londres / New York . . .	969 600.50
139 863.—	Suisses . . . . .	139 863.—
<b>1 496 373.91</b>	<b>II. Avoirs</b>	<b>1 802 621.01</b>
982 732.42	a) Agences et représentations à l'étranger . . . .	1 067 546.08
203 651.44	b) Prêts et débiteurs . . . . .	442 912.38
1 660.—	c) Cotisations non encore encaissées . . . . .	1 000.—
1 275.20	d) Intérêts pro rata sur titres . . . . .	1 275.20
307 054.85	e) Actif transitoire . . . . .	289 887.35
<b>50 003.—</b>	<b>III. Valeurs immobilisées</b>	<b>50 005.—</b>
50 000.—	a) Immeubles . . . . .	50 000.—
3.—	b) Mobilier . . . . .	5.—
<b>2 319 752.10</b>		<b>3 902 781.08</b>

*Passif*

<b>672 288.60</b>	<b>I. Dettes à court terme</b>	<b>1 179 054.—</b>
—.—	a) Agences et représentations à l'étranger . . . .	6 953.40
257 850.90	b) Créditeurs . . . . .	236 528.50
414 437.70	c) Passif transitoire . . . . .	935 572.10
	<b>II. Cotisation à fonds perdu de la Confédération pour le Swiss Centre Londres</b>	<b>1 200 000.—</b>
<b>880 021.93</b>	<b>III. Réserves</b>	<b>883 693.68</b>
789 842.42	a) Fonds de rénovation des agences . . . . .	767 524.17
89 569.51	b) Fonds pour concours graphiques et littéraires .	89 569.51
610.—	c) Delcredere . . . . .	26 600.—
<b>767 441.57</b>	<b>IV. Fonds de compensation</b>	<b>640 033.40</b>
993 287.53	Estat au début de l'année . . . . .	767 441.57
./. 225 845.96	Excédent de dépenses . . . . .	./. 127 408.17
<b>2 319 752.10</b>		<b>3 902 781.08</b>